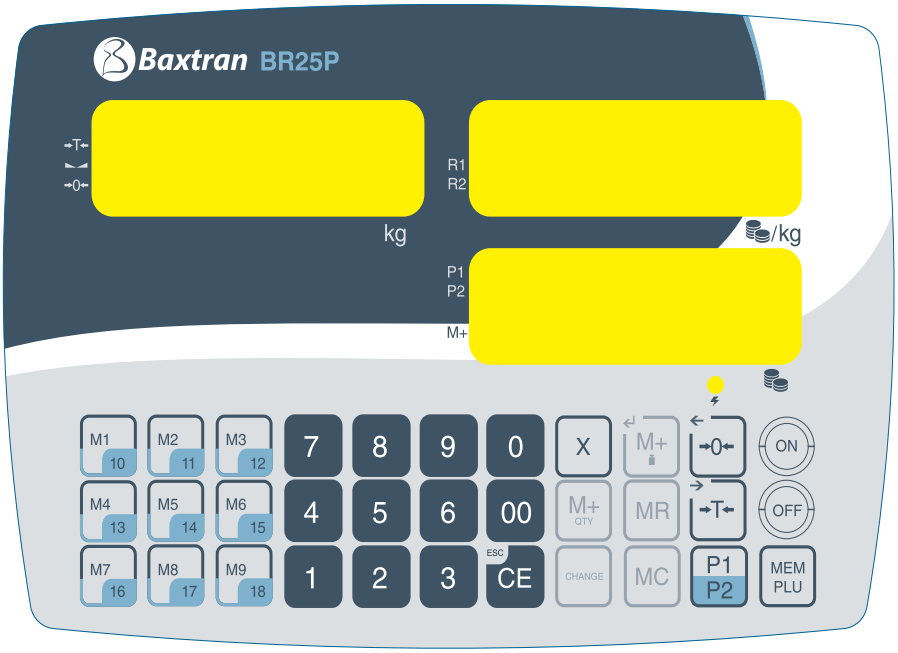
BR25 P

ES | EN | FR

INDICADOR
INDICATOR
INDICATEUR

V.4.2
16/06/2022



Baxtran

marca propiedad de | trade mark propiety of | est une marque de :

Pol. Empordà Internacional C/ Molló, 3
17469 VILAMALLA - (Girona) SPAIN
T. (34) 972 527 212

GIROPES

El fabricante se reserva el derecho de modificar sin previo aviso las características de sus productos para introducir mejoras técnicas o cumplir con nuevas regulaciones oficiales / The manufacturer reserves the right to modify the specifications of its products in order to make technical improvements or comply with new regulations / Le constructeur se réserve le droit de modifier les caractéristiques de ses produits en vue d'y apporter des améliorations techniques ou de respecter de nouvelles réglamentations

ÍNDICE - ES

INTRODUCCIÓN 5
1. ESPECIFICACIONES 5
2. ALIMENTACIÓN 5
3. CONSUMO 5
4. CONEXIÓN 5
5. AVISO DE BATERÍA BAJA 5
6. ANTES DE SU UTILIZACIÓN 5
7. DESCRIPCIÓN DEL DISPLAY Y DEL TECLADO 6

OPERATIVA 7
8. FUNCIÓN TARA 7
9. OPERACIÓN CON PESO 7
10. OPERACIÓN SIN PESO 7
11. SELECCIÓN DE PLU'S 7
12. INTRODUCCIÓN DE PLU'S 7

MENÚ DE USUARIO 8
13. RETROILUMINACIÓN / UF-- 1 8
14. OTRAS OPERACIONES 8
15. MENSAJES DE ERROR 8

MENSAJES DE ERROR 9
GARANTÍA 10

INDEX - EN

INTRODUCTION 11
1. SPECIFICATIONS 11
2. POWER 11
3. SYSTEM POWER CONSUMPTION 11
4. CONNECTION 11
5. LOW POWER WARNING 11
6. BEFORE USING 11
7. KEYBOARD AND KEYS DESCRIPTION 12

BASIC FUNCTIONS AND OPERATION 13
9. OPERATION with WEIGHT 13
10. OPERATION without WEIGHT 13
11. PLU SELECTION 13
12. Save the price look up (PLU) 13

MENÚ DE USUARIO 13
13. BACKLIGHT / UF-- 1 13
14. OTHERS OPERATIONS 14
15. ERROR MESSAGES 14

ERROR MESSAGES 14
GUARANTEE 15

SOMMAIRE - FR

INTRODUCTION 16
1. SPÉCIFICATIONS 16
2. ALIMENTATION 16
3. CONSOMMATION 16
4. CONNECTION 16
5. AVIS DE BATTERIE FAIBLE 16
6. AVANT D´UTILISER 16
7. DESCRIPTION DU CLAVIER ET LES TOUCHES 17

FONCTIONS FONDAMENTALES 18
8. FONCTION DE TARE 18
9. FONCTIONNEMENT AVEC POIDS 18
10. FONCTIONNEMENT NO POIDS 18
11. SÉLECTION DE PLU'S 18
12. INTRODUCTION PLU'S 18

MENU UTILISATEUR 19
13. RÉTROÉCLAIRAGE / UF-1 19
14. AUTRES OPERATIONS 19
15. MESSAGES D'ERREUR 19

MESSAGES D'ERREUR 20
GARANTIE 21

INTRODUCCIÓN

1. ESPECIFICACIONES

Precisión	Clase III
Rango de sensibilidad de la célula de carga	1.5 ~ 3.0mV/V
Nonlinear	≤0.01%F.S
Voltaje	DC 5V
División	1/2/5
Frecuencia de muestreo	20 veces por segundo
Resolución interna	300000~600000

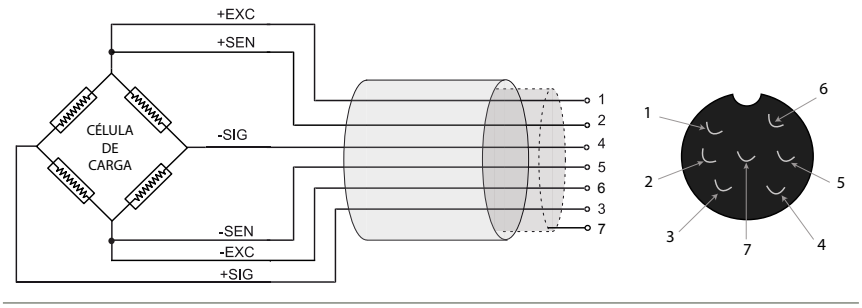
2. ALIMENTACIÓN

Entrada	100/240V 50/60HZ
Salida	12V/1A DC 12W
Batería recargable	6V/4Ah (Batería recargable de plomo-ácido incluido)

3. CONSUMO

- Consumo normal: aprox.. 30mA. (133h)
- Consumo con la retroiluminación: aprox. 65mA. (61,53h)
- Duración de la batería: sin la retroiluminación, aprox. 130 horas.

4. CONEXIÓN CÉLULA DE 7 PINS



PIN 1	EXC +
PIN 2	SEN +
PIN 3	SIG +
PIN 4	SIG -
PIN 5	SEN -
PIN 6	EXC -
PIN 7	GND

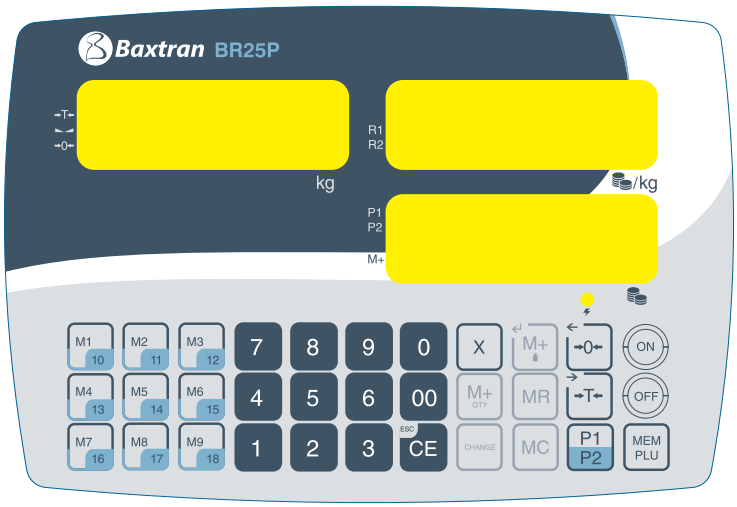
5. AVISO DE BATERÍA BAJA

- Cuando el voltaje de la batería es inferior a 5.6V, el indicador de batería baja se activa en el display.
- Cuando el voltaje de la batería es inferior a 5.5V, el indicador de batería empieza a parpadear.
- Cuando el voltaje de la batería es inferior a 5.4V, la balanza se apaga automáticamente.

6. ANTES DE SU UTILIZACIÓN

1) Situar la balanza sobre una superficie firme y llana, no exponerla en ambientes con vibraciones, nivelar la balanza utilizando el nivel de burbuja.
2) Utilizar una fuente eléctrica independiente, evitar perturbaciones eléctricas.
3) No colocar ningún objeto sobre la plataforma en el momento de poner en marcha el indicador.
4) Por favor, permita que la balanza se precaliente durante 2-3 minutos antes de su utilización.
5) Evitar cambios de temperatura muy bruscos y corrientes de aire.
6) No sobrecargar la balanza, nunca exceder la capacidad máxima.

7. DESCRIPCIÓN DEL DISPLAY Y DEL TECLADO



ON	Pulsar esta tecla para encender la balanza.
OFF	Mantener pulsada esta tecla durante 3 segundos para apagar la balanza.
M+	Sin función.
MR	Sin función.
MC	Sin función
→T←	Tecla de tara, para sustraer el peso de un recipiente (rango de tara: 100%).
X	Tecla de cantidad, una vez introducido el precio unitario del producto, pulsar esta tecla para introducir la cantidad, seguidamente la balanza calculará el precio total.
M+ QTY	Sin función
CHANGE	Sin función
→0←	Tecla de cero, para resetear el peso residual y poner la lectura del display a cero (sólo cuando el peso del display sea inferior al +/- 2% de la capacidad máxima de la balanza)
ESC CE	Tecla CE, para borrar el precio unitario
MEM PLU	Para memorizar PLU´s (Para más información ver el apartado PLU)
P1 P2	Para seleccionar el banco de memoria: P1→ M1 10 ~ M9 18 P2→ M1 10 ~ M9 18
0 ~ 9	Teclado numérico.
00	Punto/doble cero.

OPERATIVA

8. FUNCIÓN TARA

Colocar un recipiente sobre el plato y presione la tecla [→T←] , el peso del recipiente será automáticamente absorbido. Colocar el producto en el interior del recipiente para conocer su peso neto.

9. OPERACIÓN CON PESO

- Sitúe el peso encima del plato.
- Introduzca el precio unitario o seleccione el PLU deseado.
- Retire el peso del plato y presione [CE] para iniciar la siguiente operación.

Nota: La pantalla seguirá mostrando el último precio unitario utilizado. Usted puede utilizar el precio anterior, introducir el nuevo como se ha descrito o presionar [CE] para dejarlo a cero.

10. OPERACIÓN SIN PESO

Con el plato vacío:

- Introduzca el precio unitario o seleccione el PLU deseado.
- Presione la tecla [X].
- Introduzca ahora la cantidad (<100).
- Presione [CE] para iniciar la siguiente operación.

Nota: La pantalla seguirá mostrando el último precio unitario utilizado. Usted puede utilizar el precio anterior o introducir el nuevo como se ha descrito o presionar [CE] para dejarlo a cero.

11. SELECCIÓN DE PLU'S

Pulsar la tecla [P1 P2] para seleccionar el grupo de PLU, grupo 1 ([M1 10] – [M9 18]) y grupo 2 ([M1 10] – [M9 18]).

El display indicará el grupo seleccionado. Con las teclas [M1 10] – [M9 18]

12. INTRODUCCIÓN DE PLU'S

Con el peso encima del plato, introducir el precio unitario del articulo y pulsar la tecla [MEM PLU] , seguidamente seleccionar una de las 18 memorias PLU directas ([M1 10] – [M9 18]), el precio unitario será memorizado en el PLU seleccionado.

Para cambiar el precio unitario de un PLU, repetir el mismo procedimiento.

MENÚ DE USUARIO

▪ Presionar la tecla →T← y 4 simultáneamente para acceder al menú.

UF-1	Retroiluminación
UF-2	Sín función
UF-3	Sín función

▪ Presionar la tecla →0← para seleccionar el parámetro e introduzca el valor deseado de cada parámetro mediante el teclado numérico.

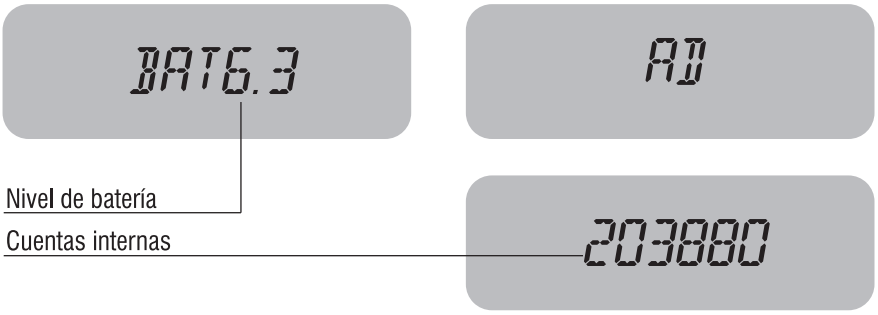
▪ Presione la tecla M+ para guardar y volver al modo de pesaje o CE para salir sin guardar.

13. RETROILUMINACIÓN / UF-1

1	Activa la retroiluminación.
0	Desactiva la retroiluminación.

14. OTRAS OPERACIONES

Presionar la tecla →T← y 6 estando en modo pesaje



15. MENSAJES DE ERROR

PANTALLA	DESCRIPCIÓN
Err H	El cero inicial es demasiado alto (más del 10% de la capacidad máxima)
Err L	El cero inicial es demasiado bajo (menos del 10% de la capacidad máxima)
Err 0	Valor interno inestable
hhhhhh	Sobrecarga, excedida la capacidad máxima de la balanza + 9d
--------	Excedido el precio total 99999

MENSAJES DE ERROR

MENSAJES	DESCRIPCIÓN
	Punto cero demasiado alto
	Punto cero demasiado alto
	Punto cero demasiado alto
	Punto cero demasiado bajo
	Punto cero demasiado bajo
	El peso no es estable
	El código interno no es estable
	Sobrecarga
	Sobrecarga
	Sobrecarga
	Corrección de linealidad incorrecta o cancelación de corrección de linealidad
	El peso es demasiado bajo
	El código interno es demasiado bajo
	E2ROM anormal
	El precio total es superior a 999999
	El volumen de la batería es demasiado bajo

GARANTÍA

Esta balanza está garantizada contra todo defecto de fabricación y de material, por un periodo de 1 año a partir de la fecha de entrega.

Durante este periodo, GIROPÈS, se hará cargo de la reparación de la balanza.

Esta garantía no incluye los daños ocasionados por uso indebido o sobrecargas.

La garantía no cubre los gastos de envío (portes) necesarios para la reparación de la balanza.

INTRODUCTION

1. SPECIFICATIONS

Accuracy	Clase III
Loadcell sensitivity range	1.5 ~ 3.0mV/V
Nonlinear	≤0.01%F.S
System working voltage	DC 5V
Division value	1/2/5
Sample rate	20 times per second
Internal resolution	300000~600000

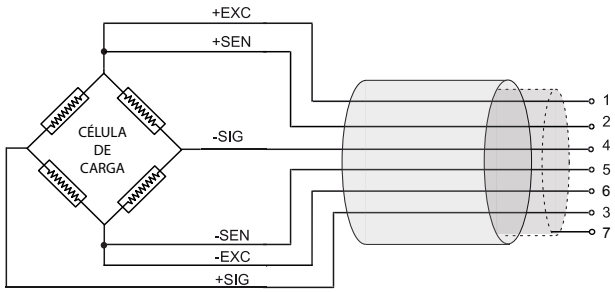
2. POWER

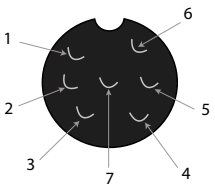
Input	100/240V 50/60HZ
Output	12V/1A DC 12W
Rechargeable battery	6V/4Ah (Rechargeable lead-acid battery included)

3. SYSTEM POWER CONSUMPTION

- Main system power consumption: about 30mA. (133h)
- Main system power consumption (with backlight): about 65mA. (61,53h)
- Battery life: none backlight, about 130 horas.

4. CONNECTION LOAD CELL- 7 PINS





PIN 1	EXC +
PIN 2	SEN +
PIN 3	SIG +
PIN 4	SIG -
PIN 5	SEN -
PIN 6	EXC -
PIN 7	GND

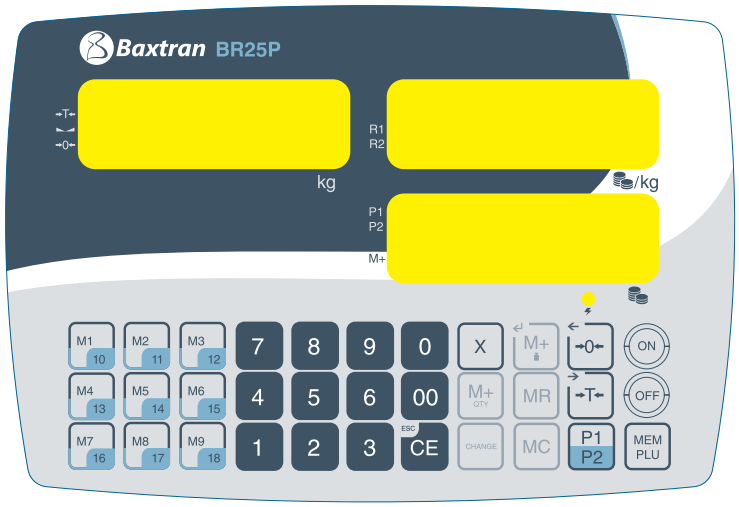
5. LOW POWER WARNING

- When the battery voltage is below 5.6V, the low power indicator on the LCD display will light up.
- When the battery voltage is below 5.5V, the low power indicator on the LCD display will start to flash.
- When the battery voltage is below 5.5V, the scale will turn off.

6. BEFORE USING

1) Place this product on a firm and smooth place, don´t place it in vibration or shaking, use bench for use on four only adjust foot, adjust the balance using the bubble level.
2) Use independent source, avoid other electrical disturbance.
3) Don't put any object on the platter when turn on the balance.
4) Please, turn on 2-3 minutes before using.
5) Avoid temperature change too large and air flow strenuous sites.
6) Don't overload the balance, don't exceed the maximal capacity.

7. DISPLAYS AND KEYBOARD DESCRIPTION



ON	Press this key to turn on the balance.
OFF	Press and hold this key for 3 seconds to turn off the balance.
M+	No function
MR	No function
MC	No function
→T←	Tare key, to subtract the weight of a container (tare range: 100%).
X	Quantity key, after a unit price has been entered, press this key then enter how many pieces and the total price will be calculated.
M+ QTY	No function
CHANGE	No function
→0←	Zero key, to reset the residual weight back to zero (only when the display weight is less than +/- 2% of the max. capacity)
ESC CE	Clear key, to clear unit price
MEM PLU	Price look up key, to save unit price (for detail refer to "save the price look up)
P1 P2	Group key: to switch between P1-P10 and P11-P20: P1→ M1 10 ~ M9 18 P2→ M1 10 ~ M9 18
0 ~ 9	Numeric keyboard
00	Point / double zero.

BASIC FUNCTIONS AND OPERATION

8. TARE FUNCTION

Place a container on the platter and press the [→T←] key, the weight of container will be deducted. After a tare you will be able to weigh any object as its net weight.

9. OPERATION WITH WEIGHT

- Place the weight on the pan.
- Type the unit price or select the desired PLU.
- Remove the weight of the pan and press [ESC CE] to start the next operation.

Note: The screen will show the last price per unit used. You can use this previous price, enter the new as described or press [ESC CE] to leave to zero.

10. OPERATION WITHOUT WEIGHT

With the empty pan:

- Type the unit price or select the desired PLU.
- Press the key [X].
- Now type the quantity (<100).
- Press [ESC CE] to start the next operation.

Note: The screen will show the last price per unit used. You can use this previous price, or introduce new as described or press [ESC CE] to leave to zero.

11. PLU SELECTION

Press the [P1 P2] key to select between PLU group 1 ([M1 10] – [M9 18]) and PLU group 2 ([M1 10] – [M9 18]).

The display will light up the group selected [M1 10] – [M9 18]

12. SAVE THE PRICE LOOK UP (PLU)

Enter the desired unit price and press the [MEM PLU] key, then press one of the 18 PLU memories ([M1 10] – [M9 18]), the unit price will be saved in the appointed number.

To change save unit price, just repeat the same steps.

USER'S MANUAL

- Press the [→T←] keys and [4] simultaneously for to enter the menu.

UF- 1	backlight
UF-2	No function
UF-3	No function

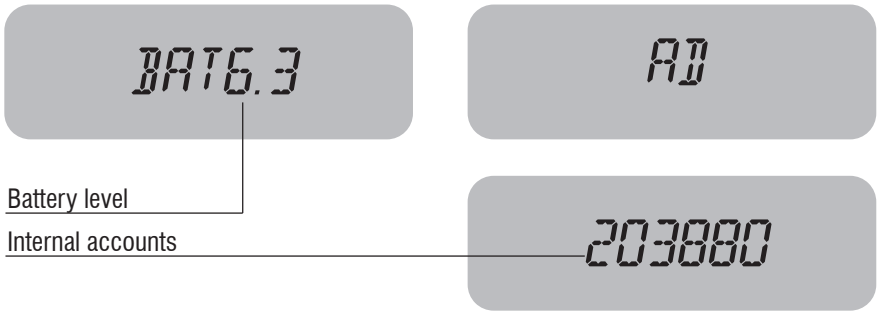
- Press the key [→0←] to select the parameter and enter the desired value for each parameter using the numeric keypad.
- Press the key [M+] to save and return to weighing mode or [ESC CE] to exit without saving.

13. BACKLIGHT / UF- 1

1	On the blacklight
0	Off the blacklight

14. OTHERS OPERATION

Press the Keys →T← and 6 on state weighing mode.



15. ERROR MESSAGES

SCREEN	DESCRIPTION
Err H	Initial zero too high (over 10% of max. cap)
Err L	Initial zero too low (less than 10% of max. cap)
Err 0	Unstable internal value
hhhhhh	Overload, over the max. capacity + 9d
--------	Total price exceeded 99999

ERROR MESSAGES

MESSAGE	DESCRIPTION
Err H	Zero point too high
Z Err	Zero point too high
Err 1	Zero point too high
Err L	Zero point too low

Err 2	Zero point too low
Err 1	Weight is not stable
E4	Internal code is not stable
OL	Overloading
0 Err	Overloading
hhhhhh	Overloading
E3	Linearity correcting not well or linearity correcting cancel
LLLLLL	Weight is too low
E5	Internal code is too low
Err4	E2ROM abnormal
--------	Total price is more than 999999
B Err	Battery volume is too low

GUARANTEE

This balance is guaranteed for one year from the delivery date. The guarantee covers any fabrication defect of the material.

During this period, GRAM PRECISION covers the manpower and the spare parts necessary to repair the scale.

This guarantee does not cover the failures caused by an inappropriate use or overload.

The guarantee does not cover the freight cost (transport) necessary to repair the balance.

INTRODUCTION

1. SPÉCIFICATIONS

Précision	Clase III
Range de sensibilité du capteur	1.5 ~ 3.0mV/V
Non linéaire	≤0.01%F.S
Voltage	DC 5V
Division	1/2/5
Fréquence d´échantillonnage	20 fois par seconde
Résolution interne	300000~600000

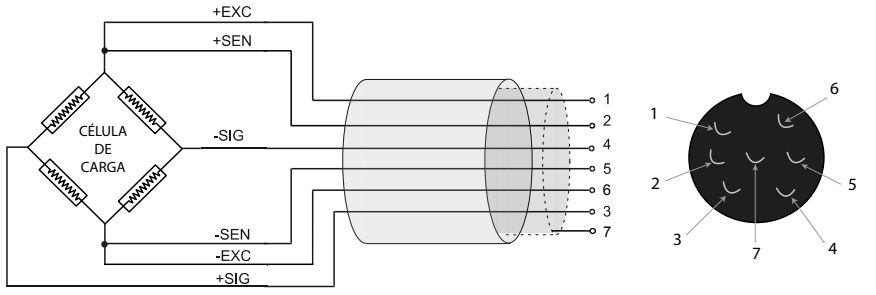
2. ALIMENTATION

Entrée	100/240V 50/60HZ
Sortie	12V/1A DC 12W
Batterie rechargeable	6V/4Ah (Batterie au plomb-acide scellée rechargeable)

3. CONSOMMATION

- Consommation normale: approx. 30mA. (133h)
- Consommation avec l'éclairage de l'écran: approx. 65mA. (61,53h)
- Durée de la batterie: sans l'éclairage de l'écran. 130 horas.

4. CONNECTION DU CELLS CHARGEMENT 7 BROCHES



BROCHE 1	EXC +
BROCHE 2	SEN +
BROCHE 3	SIG +
BROCHE 4	SIG -
BROCHE 5	SEN -
BROCHE 6	EXC -
BROCHE 7	GND

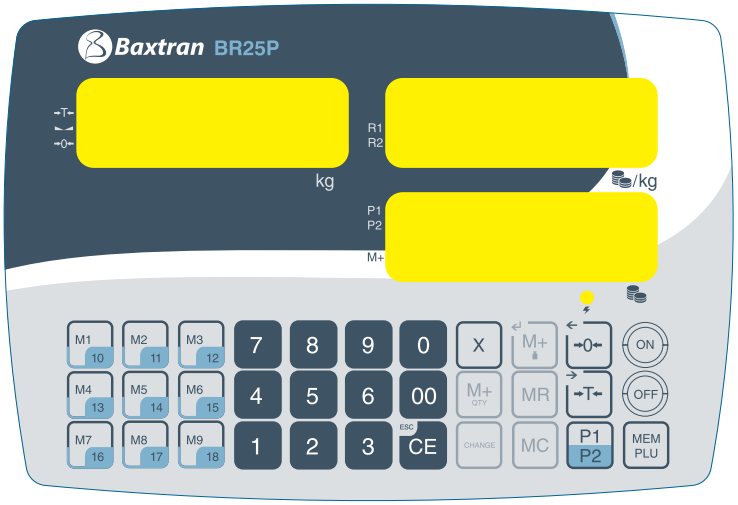
5. AVIS DE BATTERIE FAIBLE

- Lorsque le voltage de la batterie est inférieur à 5.6V, l´indicateur de batterie faible est active dans le display.
- Lorsque le voltage de la batterie est inférieur à 5.5V, l´indicateur de batterie faible est active dans le display.
- Lorsque le voltage de la batterie est inférieur à 5.5V, la balance s´éteint automatiquement.

6. AVANT D´UTILISER

1) Placer la balance sur une surface plane, ferme et ne pas exposer dans des environnements avec vibrations. Niveler la balance en utilisant le niveau de bulle.
2) Utiliser une source électrique indépendante et éviter les perturbations électriques.
3) Ne placer aucun objet sur le plateau au moment de mettre en marche l'indicateur.
4) Avant d´utiliser la balance, laisser un temps de 2 à 3 minutes pour la préchauffer.
5) Éviter les changements de température très soudains et les courants d´air.
6) Ne pas surcharger la balance et ne jamais dépasser la capacité maximale.

7. DESCRIPTION DE L´ÉCRAN ET CLAVIER



ON	Appuyer sur cette touche pour connecter la balance.
OFF	Maintenir appuyée cette touche pendant 3 secondes pour éteindre la balance.
M+	Sans function.
MR	Sans function.
MC	Sans function.
→T←	Touche de tare, pour enlever le poids d'un récipient ou d'un objet. (Range de tare: 100%).
X	Touche de quantité. Une fois introduit le prix unitaire du produit, appuyer sur cette touche pour introduire la quantité. Ensuite, la balance calcule le prix total.
M+ QTY	Sans function.
CHANGE	Sans function.
→0←	Touche de zéro, appuyer sur cette touche pour que la lecture de l'écran reste à zéro (seulement quand le poids de l'écran est inférieur à +/- 2% de la capacité maximale de la balance).
ESC CE	Touche CE, pour effacer les valeurs du prix unitaire.
MEM PLU	Touche PLU, pour enregistrer le prix du produit dans une PLU.
P1 P2	Touche de groupe, pour sélectionner entre le groupe P1-P10 et le groupe P11-P20: P1→ M1 10 ~ M9 18 P2→ M1 10 ~ M9 18
0 ~ 9	clavier numérique.
00	Point/double zéro.

FONCTIONS FONDAMENTALES

8. FONCTION DE TARE

Mettre un récipient sur le plateau de la balance et appuyer sur la touche [→T←], pour soustraire son poids. Mettre le produit dans le récipient pour connaître son poids net.

9. OPÉRATION AVEC POIDS

- Placer le poids sur le plateau
- Écrire le prix unitaire ou sélectionner le PLU souhaité
- Enlever le poids et appuyer sur la touche [ESC CE] pour commencer l'opération suivante.

Note : l'écran affichera, encore, le dernière prix. Vous pouvez utiliser le prix antérieur, utiliser un autre prix ou appuyer sur la touche [ESC CE] pour effacer la valeur.

10. OPÉRATION SANS POIDS

Avec le plateau sans poids:

- Écrire le prix unitaire ou sélectionner le PLU souhaitait
- Appuyer sur la touche [X].
- Écrire la quantité (<100).
- Appuyer sur la touche [ESC CE] pour commencer l'opération suivante.

Note : l'écran affichera, encore, le dernière prix. Vous pouvez utiliser le prix antérieur, utiliser un autre prix ou appuyer sur la touche [ESC CE] tpour effacer la valeur.

11. SÉLECTION DE PLU'S

Appuyer sur la touche [P1 P2] pour sélectionner le groupe de PLU, groupe 1 ([M1 10] – [M9 18]) et groupe ([M1 10] – [M9 18]).

L´écran affichera le groupe sélectionné [M1 10] – [M9 18]

12. ENREGISTRER LE PRIX DANS UNE PLU'S

Placer le poids sur la balance Introduire le prix unitaire du produit et appuyer sur la touche [MEM PLU] , Ensuite, sélectionner la PLU directe souhaitée ([M1 10] – [M9 18]), le prix unitaire est mémorisé dans la PLU sélectionnée.

Pour changer le prix unitaire d´une PLU, répéter la même procédure.

MENU UTILISATEUR

- Appuyer sur les touches [→T←] et [4] en même temps pour accéder au menu.

UF- 1	Rétro-éclairage
UF-2	Sans function
UF-3	Sans function

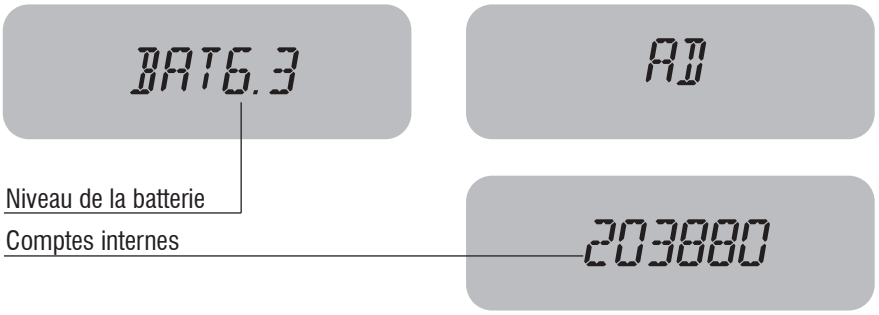
- Appuyer sur la touche [→0←] pour sélectionner le paramètre et entrez la valeur désirée pour chaque paramètre à l'aide du clavier numérique.
- Appuyer sur la touchy [M+] pour enregistrer et revenir au mode de pesage ou [CE] pour quitter sans sauvegarder.

13. RÉTRO-ÉCLAIRAGE / UF- 1

1	Active le rétro-éclairage.
0	Éteignez le rétro-éclairage.

14. AUTRES OPERATIONS

Appuyer sur la touche [→T←] et [6] étant en mode de pesage



15. MESSAGES D´ERREUR

ÉCRAN	DESCRIPTION
Err H	Le zéro initial est trop élevé (plus de 10% de la capacité maximale)
Err L	Le zéro initial est trop faible (moins de 10% de la capacité maximale)
Err 0	Valeur interne instable
hhhhhh	Surcharge, la capacité maximale de la balance a été dépassée + 9d
--------	Dépasse le prix total de 99999

MESSAGES D'ERREUR

MESSAGE	DESCRIPTION
	Point zéro trop élevé
	Point zéro trop élevé
	Point zéro trop élevé
	Point zéro trop bas
	Point zéro trop bas
	Le poids n'est pas stable
	Le code interne n'est pas stable
	Surcharge
	Surcharge
	Surcharge
	Correction de linéarité mal ou annulation de correction de linéarité
	Le poids est trop faible
	Le code interne est trop faible
	E2ROM anormal
	Le prix total est supérieur à 999999
	Le volume de la batterie est trop faible

GARANTIE

Cette balance est garantie contre tout défaut de fabrication et de materiel, pour une période de 1 an à partir de la date de la livraison

Pendant cette période, GIROPÈS, se chargera de la réparation de la balance.

Cette garantie n'inclut pas les dommages causés par une mauvaise manipulation ou surcharge.

La garantie ne couvre pas les frais de transport de retour nécessaire pour réparer la balance.

Baxtran

marca propiedad de | trade mark propiety of | est une marque de :

Pol. Empordà Internacional C/ Molló, 3
17469 VILAMALLA - (Girona) SPAIN
T. (34) 972 527 212

GIROPES